

**REKAPITULACE UMĚLECKÉ ČINNOSTI ŠVANDOVA
DIVADLA**

a

**KOMENTÁŘ K VÝSLEDKU HOSPODAŘENÍ
ZA ROK 2012**



I. ŠVANDOVO DIVADLO V ROCE 2012

Švandovo divadlo na Smíchově lze definovat jako multižánrové kulturní centrum živého scénického umění s širokým spektrem repertoáru s pevnými dramaturgickými cykly, které tvoří jednak kontinuální práce vlastního uměleckého souboru, ale také představení spolupřipřádaná, hostující či další aktivity, které pomáhají ideu smíchovské scény jako kulturního centra naplňovat. Takové zaměření má svá logická opodstatnění v tradici místa, ve kterém se nachází; i například z hlediska dostupnosti veřejné kulturní služby v dané lokalitě - relativně velké spádové oblasti, v níž se nachází široké spektrum publika s různými preferencemi, prioritami a nároky na kulturní nabídku. Nabídka kulturních služeb Švandova divadla se skládá z:

- repertoáru vlastního činoherního souboru
- alternativní tvorby
- tvorby pro děti
- koncertů klasické a nadžánrové hudby
- diskusních pořadů
- literárních pořadů
- festivalů a inscenací hostujících souborů
- výtvarných projektů
- speciálních akcí (workshopy, prohlídky divadla, dny otevřených dveří, velké divadelní soboty, setkávání Klubu Ateliéru Švandova divadla, odpolední představení pro seniory, veřejné generálky, jubilejní setkání apod.)

II. KOMENTÁŘ K VÝSLEDKU HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2012

Tabulka č. 1 – Rozbor hospodaření PO za rok 2012 – hlavní činnost

Tržby

Výnosy za rok 2012 přesahují ve svém celku původní plán o více než 7%, přičemž celkové náklady jsou naopak o více než 2% nižší. Díky tomu vykazujeme k 31.12.2012 nižší zhoršený hospodářský výsledek, než jsme původně plánovali – 836 tis. Kč. Úspora nákladů je pouze optická, protože pravidelný příspěvek Městské části Praha 5 (1,5 mil. Kč) byl letos poprvé účtován odlišně od předchozích let. Místo darovací smlouvy, která se účtovala do výnosů, jsme obdrželi smlouvu spolupořadatelskou, na jejímž základě jsme část nákladů přeúčtovali městské části. Tím došlo ke snížení nákladů o oněch 1,5 mil. Kč. K lepšimu hospodářskému výsledku tedy napomohly pouze tržby a to především tržby z vlastních představení a tržby ze zájezdů. Tržby ze spolupořádaných představení byly naopak nižší oproti předpokladu o cca 15% - divadlo odehrálo více představení vlastními silami na úkor spolupořádaných představení. Také ostatní tržby jsou znatelně nižší než rozpočet a to proto, že jsme počítali s účtováním příspěvku z MČ Praha 5 do výnosů. Městská část ale změnila metodu financování, jak uvádíme výše, a o poskytnutý příspěvek byly poníženy náklady. Také jsme předpokládali, že výše tohoto příspěvku bude, stejně jako v předchozím roce, 1,8 mil. Kč, ale dostali jsme méně – 1,5 mil. Kč.

Celková suma ostatních výnosů ve výši 1100 tis. Kč zahrnuje:

- | | |
|---|-------------|
| • tržby z lektorského oddělení (prohlídky divadla, workshopy) | 51 tis. Kč |
| • tržby z promítání filmu Smíchov pláče, Brooklyn spí | 6 tis. Kč |
| • tržby z prodeje zboží (programy, časopis Druhý břeh) | 134 tis. Kč |
| • úroky z běžných účtů | 109 tis. Kč |
| • finanční dary (čerpání RF) | 120 tis. Kč |
| • čerpání fondu odměn | 500 tis. Kč |
| • materiálové dary | 180 tis. Kč |

Spotřebované nákupy a drobný majetek

Celková výše spotřebovaných nákupů dosahuje 95% čerpání upraveného rozpočtu. Výrazněji nižší je čerpání dlouhodobého hmotného majetku, což souvisí především s tím, že byla část

nákladů financována z příspěvku Městské části Praha 5 a tyto náklady byly při zaúčtování odečteny. Nižší je i čerpání položky „ostatní“, která představuje pouze náklady na prodané zboží (programy k divadelním představením).

Služby

Náklady ve službách jsou nepatrně nižší než rozpočet (čerpání z 94%), ale je to jen zdání. Částka 1265 tis. Kč byla financována Městskou částí Praha 5, takže o tuto sumu byly náklady na služby poníženy. Jednalo se především o náklady na propagaci, honoráře externích umělců a hostujících souborů. Opravdu nižší bylo čerpání za výkony spojů. Kromě toho, že jsou více využívány elektronické formy komunikace – e-mail, skype, on-line vstupenky apod., se nám podařilo uzavřít výhodnější smlouvu na služby mobilního operátora. Dále se nám podařilo ušetřit v položkách cestovné, úklid, opravy a udržování a náklady na reprezentaci. Naopak razantně narostly náklady na tantiémy, což souvisí částečně s nárůstem tržeb a částečně s dlouhodobě rostoucím trendem těchto nákladů.

Ostatní služby obsahují:

- | | |
|---|--------------|
| • tantiémy | 2103 tis. Kč |
| • autorské honoráře | 4730 tis. Kč |
| • hostující představení a koncerty | 2736 tis. Kč |
| • propagace a související služby (grafické práce a tisk, distribuce letáku, inzerce, internetové stránky, citylighty, fotografické práce, časopis, xerox, výstřižková služba,...) | 3502 tis. Kč |
| • PO+BOZP, právní služby, zpracování účetnictví, revize (výtahy, hydranty, EZS, EPS, hasící přístroje, vzduchotechnika, elektrospotřebiče) | 628 tis. Kč |
| • správa počítačové sítě, software | 286 tis. Kč |
| • služby pro divadelní výpravy | 486 tis. Kč |
| • provize – stravenky | 25 tis. Kč |
| • dopravní značení, přeprava, autoprovoz | 132 tis. Kč |
| • jednorázové a drobné služby, překlady, ladění, ... | 73 tis. Kč |

- školení, xerox, půjčovné 17 tis. Kč
- služby Kroftova (společenství vlastníků – společné prostory) 21 tis. Kč
- bankovní poplatky a poplatky za platby platební kartou 109 tis. Kč

Osobní náklady

Čerpání osobních nákladů odpovídá plánovanému rozpočtu, lehce jsou překročeny položky zákonné sociální pojištění, zákonné sociální náklady a položka ostatní, protože byl do financování zapojen fond odměn, se kterým se v původním rozpočtu nepočítalo – navýšily se tudíž i příslušné odvody (pojistné, FKSP, povinné úrazové pojištění). Taktéž položka ostatní je nepatrně nad plánem, protože byly vyšší příspěvky na stravování zaměstnanců.

Tato položka obsahuje:

- příspěvky na stravování 207 tis. Kč
- preventivní lékařské prohlídky 6 tis. Kč
- povinné úrazové pojištění zaměstnanců 110 tis. Kč
- náhrada platu za dočasnou pracovní neschopnost 30 tis. Kč

Daně a poplatky

Daně a poplatky představují pouze správní poplatky.

Ostatní náklady a finanční náklady

Jiné ostatní náklady korespondují s plánem a zahrnují:

- odvod za nesplněný podíl zaměstnanců se ZP 115 tis. Kč
- fond oprav – společenství vlastníků Kroftova 26 tis. Kč
- pojistné 351 tis. Kč
- ostatní pokuty a penále 3 tis. Kč
- kurzové ztráty 5 tis. Kč

V položce ostatní pokuty a penále je zaúčtováno penále z Pražské správy sociálního zabezpečení. Pravidelná kontrola PSSZ zjistila pochybení u jedné zaměstnankyně, za kterou

nebylo pojistné v roce 2010 odvedeno. K chybě došlo v důsledku toho, že zaměstnankyně čerpala neplacené volno a pak se na jeden měsíc do práce vrátila, než ze zdravotních důvodů ukončila pracovní poměr. Při návratu nedošlo k obnově odvodů i přes kontrolní sestavy mzdového programu. Vzhledem k tomu, že chybu sice zavinila zaměstnankyně odpovědná za mzdy, ale software přes nastavené kontrolní mechanismy na tuto chybu neupozornil, bylo předepsané penále ve výši 5005 Kč dáno zaměstnankyni k náhradě jen z části ve výši 2500 Kč. Druhá část ve výši 2505 zůstala v nákladech divadla.

Odpisy

Výše odpisů odpovídá upravenému rozpočtu. Divadlo žádalo o změnu odpisového plánu o 1258 tis. Kč v průběhu roku z důvodu posunu realizace letní scény, se kterou bylo při sestavování odpisového plánu na rok 2012 počítáno.

Tabulka č. 3 a 5 – Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2012

Schválený limit počtu zaměstnanců nebyl dočerpán o 1 úvazek. Důvodem je chybějící síla v hereckém souboru.

V řádku „prostředky na platy“ je uveden mzdový limit. Celkové mzdové náklady jsou však o 500 tis. Kč vyšší, protože byl do financování zapojen fond odměn. Taktéž v řádku „odměny“ jsou uvedeny pouze odměny mimo fond odměn, protože se jedná o částky obsažené v prostředcích na platy.

Tabulka č. 5 a 2 – Rozbor hospodaření PO za rok 2012 – doplňková činnost

Výsledek hospodaření z doplňkové činnosti za rok 2012 byl lepší než naše očekávání. Především náklady byly nižší, takže jsme realizovali vyšší hospodářský výsledek, než byl plán – 1138 tis. Kč před zdaněním. Pouze dvě nákladové položky byly vyšší, a to mzdy, které byly překročeny o necelá 2%, a především opravy a udržování, které místo rozpočtovaných 10 tis. Kč dosáhly 58 tis. Kč. Ostatní tržby v sobě zahrnují především tržby ze služeb spojených s nájmem (276 tis. Kč), tržby z pronájmu movitých věcí (59 tis. Kč) a tržby z nahrávacího studia (35 tis. Kč). Položka ostatní služby zahrnuje pouze náklady na právní služby připadající na doplňkovou činnost. Jiné ostatní náklady představují náklady na povinné úrazové pojištění. Hospodářský výsledek doplňkové činnosti představuje v Kč částku 1.137.679,20 Kč. Daň z příjmů byla zaúčtována ve výši 151.240 Kč. Čistý zisk z doplňkové činnosti je tedy 986.439,20 Kč. Navrhujeme jeho částečný příděl do rezervního fondu (136.439,20 Kč), do fondu odměn (150.000 Kč) a na částečné krytí zhoršeného výsledku hlavní činnosti (700.00 Kč).

Tabulka č. 4 – Výkonové ukazatele divadel – skutečnost za rok 2012

Celkový počet představení odpovídá plánu, uskutečnilo se o 5 představení víc. Oproti plánu bylo odehráno více představení vlastním souborem (o 21) a méně spolupřátaných představení (o 16). Vyšší byl počet návštěvníků i tržby z hlavní i doplňkové činnosti. Tržebnost a návštěvnost jsou vyšší oproti plánu o více než 4% (návštěvnost) a 8% (tržebnost). Návštěvnost dosáhla na více než 84% a tržebnost přes 75%. Průměrná cena vstupenky byla 247 Kč a uskutečnili jsme 8 premiér.

Tabulka č. 6 – Náklady na inscenaci

V poslední tabulce jsme uvedli náklady na inscenace, které měly v roce 2012 premiéru. Jsou zde uvedeny „pořizovací“ náklady ve formě věčné výroby a honorářů autorských týmů a pak náklady na hostující herce na jednu reprízu a výše tantiém, která se z každé reprízy platí. Kromě procentního vyjádření je u některých představení uvedena i částka v Kč – jedná se o poplatek agentury Intergram, které se platí podle počtu minut užití hudby za každou reprízu. Výši honorářů hostů na jednu reprízu jsme uvedli ve výši, které dosahovaly v době vzniku inscenace. Někdy se stává, že některý z obsazených herců přestane být členem souboru, takže se pak buď role přezkouší jiným hercem ze souboru, nebo se, v případě, že je role příliš významná, uzavře s tímto hercem smlouva o externí spolupráci a honoráře pak narostou. Samozřejmě se může stát i opak, že hostující herec se stane členem souboru (nebo že externí herec spolupráci ukončí a je nahrazen členem souboru) a náklady na honoráře se pak zase naopak sníží.

III. REKAPITULACE UMĚLECKÉ ČINNOSTI ŠVANDOVA DIVADLA SE ZAMĚŘENÍM NA ČINNOSTI V ROCE 2012

1. **Dramaturgie divadla** V roce 2010 jsem do funkce uměleckého šéfa divadla jmenoval režiséra a dramatika Doda Gombára, který je také spoluautorem umělecké koncepce divadla a jeho zaměření v roce 2012 a následujících sezónách. Se vstupem Gombára do Švandova divadla zaznamenala smíchovská scéna obrovskou tvůrčí akceleraci, která se projevuje jednak v náročnosti inscenačních projektů uváděných na repertoár, v obměně činoherního souboru, ve zhuštěném provozu, nárocích na dramaturgii i na diváky. S Gombárovým příchodem se tedy dlouhodobý umělecký koncept Švandova divadla rozvíjí.

Typickým znakem je rozšíření východisek inscenace. K tzv. pravidelné dramaturgii (její základní principy jsme shrnuli výše) přibývá druhá linie, která se v divadelní terminologii nazývá dramaturgií nepravidelnou. Východiskem inscenace přitom nemusí být samotný text, respektive dramatický a původně divadelní text.

Zdrojem inspirace a prvotním impulsem ke vzniku inscenace tak mohou být nejrůznější novinové články, rozhovory, archívní úryvky a dokumentární materiály, fotografie, obrazy, poezie atd. Nepravidelnost se pak objevuje i v různých složkách divadelního tvaru (herectví, scénografie, hudba); často sem také pronikají prvky pohybového divadla, cirkusu apod. (oproti klasickému činohernímu herectví).

V linii pravidelné dramaturgie navazujeme na již zavedenou linii klasických titulů představených ve výrazných interpretacích – z poslední doby např. jmenujme *Hedu Gablerovou* (režie Daniel Špinar, premiéra 2009). Do budoucna bychom rádi právě v této linii přizývali ke spolupráci nejen „zavedené“ režiséry s nezaměnitelným režijním rukopisem, ale i výrazné osobnosti z nastupujících generací. V minulé sezóně jsme tak oslovili Annu Petrželkovou (*Mein Kampf*, premiéra v červnu 2012).

Linii nepravidelné dramaturgie, tedy inscenací, které nevznikaly z čistě dramatických textů, na současném repertoáru nejvýrazněji zastupují inscenace *Gottland* (režie Petr Štindl, premiéra 2010), vycházející z knihy esejů posluh autora Mariuzse Szczygiela, či studiová *Nakrm hada na své hrudi* (režie Eduard Kudláč, premiéra 2011), inscenace původně vzniklá v rámci cyklu Hyde Park a posléze zařazena do standardního repertoáru. Právě inscenace cyklu Hyde Park (uváděného v sezóně 2010/2011) byly často typické odklonem od klasického dramatického textu i tvaru; za mnohé jmenujme např. *Šoa* (vycházející z výpovědí dvou osob, které prošly koncentračním táborem Hany Pravdové a Karla Dobrého, režie Daniel Hrbek), *Kde končí pustina* (vycházející z úryvků poezie i filosofických esejů, režie Braňo Mazúch) či *Máme smysl?* (jako textový podklad byly použity příspěvky z internetové diskuse na webových stránkách Divadelních novin, režie Petr Štindl a Dodo Gombár). Posledním projektem tohoto typu dramaturgie byl autorský text Lucie Kolouchové a Natálie Deákové *Parchant Marilyn* nebo *Eskalátor* režiséra Gombára.

V budoucnu bychom rádi dále vyhraňovali výše zmíněné linie (vedle linií tematických jako je konfrontace jednotlivce a dnešní společnosti, reflexe českých dějin a významných osobností, často v „neiluzivním“ pohledu atd.). Zásadní změnou prochází zejména Studio Švandova divadla, které chceme využívat jako experimentální prostor v mnohých významech tohoto slovního spojení – pracovně toto označujeme heslem „work in progress“.

I nadále chceme uvádět klasická díla ze světové i české dramatiky; popř. „klasické“ divadelní adaptace a dramatizace stěžejních literárních děl. (U mnohých světových literatur existují tzv. canony, dle nichž se lze v základu zorientovat, která z děl jsou daným státem považována za stěžejní.) Uvedení takového titulu však nelze samo o sobě opodstatnit pouze jeho významem v dějinách literatury / dramatu. Rozhodující pro nás je téma, kterým zapadá do dané sezóny (každá je tematizována a vymezuje tak okruh témat a motivů, jimž se chceme speciálně věnovat, která chceme nahlížet a konfrontovat), aktuálnost výpovědi daného díla (ve zvolené interpretaci);

zkrátka plnohodnotná argumentace, proč je dané dílo „nutno“ uvést právě zde a nyní. U starších děl bychom dle možností rádi přistoupili k aktualizaci jejich překladů (popř. vyzvali konkrétního překladatele k vytvoření zcela nového překladu), popř. k jejich výrazné úpravě (např. Pierre Corneille – *Lhář*, Christian Friedrich Hebbel – *Marie Magdalena*, Arthur Schnitzler – *Fink a Fliederbusch*).

Vedle klasických titulů bychom rádi na repertoáru uváděli i „klasické“ současné hry, popř. divadelní adaptace. Zde nám jsou inspiračním zdrojem např. severské poetiky (divadlo i film) – specifické velmi silným příběhem (v základu velmi jednoduchým, ovšem rezonujícím s některým z archetypů), fungujícím na pomezích žánru tragiky a komedie. Díky vyhrocenosti, ostrosti a nekompromisnosti daného příběhu je tak možné pouštět se bez falešného patosu i do velkých témat (otázka identity, boje s handicapem, extremismu či otázky kolem podstaty člověka). Jakási moderní grotesknost, absurdita se nám zdá být velmi nosným „komunikačním kódem“ s divákem; právě v tomto jazyce (a ověřilo se to např. na inscenaci *Kurz negativního myšlení*, ale i jiných) bylo schopno a ochotno akceptovat základní témata lidské existence. Navíc se nám tato perspektiva zdá velmi přínosná i jako paralela k výše zmíněným titulům velkého klasického dramatu (a to i z hlediska rozvíjení možností hereckého souboru). I z tohoto důvodu jsme v těsném kontaktu s překladateli a znalci severské kultury (např. František Fröhlich) a s dalšími navazujeme spolupráci.

Odklon od dramatického textu jako jediného možného východiska divadelní (v širším smyslu činoherní) inscenace chápeme jako přirozený proces. Víme, že dvacáté století onu pevnost a jistotu (včetně pevnosti klasického dramatického tvaru) nejen narušilo, ale v poslední třetině prakticky popřelo. Respektive dramatičnost se v současných textech často nerodí ze (zjednodušeně řečeno) „střetu zájmů“, ale vyvstává na jiných úrovních díla – např. ve střetu obsahu s formou, v „příběhu jazyka“ (např. u moderních francouzských her) atd. Proto se zcela přirozeně divadlo začíná otevírat i jiným zdrojům a podnětům, a ze své odvěké potřeby komunikovat tak nelpí a ani nemůže lpět na klasickém dramatickém tvaru. Více než sto let koexistují vedle sebe nejrůznější umělecké směry a jejich roztříštěnost narůstá; vzájemné prolínání a ovlivňování mnoha směrů, odkazů na ně a jejich konfrontace je příznakem postmoderní doby... Zdá se, že jediným pevným bodem v tomto „chaosu“ je samotná volba. A tu nelze plně uskutečňovat bez experimentů a omylů.

V této souvislosti je velmi podstatným prvkem i změna vnímání času – jeho úlohy (současné dramatické texty velmi často, a zdaleka to není náhoda, pracují s jeho dekonstrukcí – a to jak je smyslu zkratky či jeho posuny dopředu a dozadu, tak ale i s jeho „pozastavením“ a rozprostřením jediného okamžiku do velké plochy); velký vliv na toto mají nejmodernější technologie, které nám sice v základu měly život usnadňovat, ale často se stávají jejich zajatci. Právě tyto a další symptomy nás

vedou k tomu, že současnou realitu je občas nutné reflektovat (a konfrontovat) nejen v tématech, ale i v samotné formě (úločky, „flashovitost“); ne vše je zachytitelné v klasické textové konstrukci dramatu. Navíc často samo téma je těsně spjato s formou, daná výpověď funguje např. na bázi blogů či facebookových aplikací.

Hledání východisek inscenace i v oblasti původně nedivadelních textů má také své opodstatnění v tom, že často jsou mnohem silnějším zdrojem (co do kvality příběhu, tak do jeho aktuálnosti, působivosti – emocionální atak příběhu tzv. „založeném na skutečných událostech“ je všem znám). V neposlední řadě je také nutno poukázat na fakt, že díky takovýmto východiskům má divadlo možnost prakticky bezprostřední reakce na konkrétní události, což v případě, kdy chceme ostřeji komunikovat a konfrontovat nějaká témata, je nasnadě.

Studio Švandova divadla bylo od počátku profilováno jako scéna, která je otevřenější novým směrům a podnětům, experimentálnější a vzhledem k nižší kapacitě a komornímu prostoru chce být „náročnější“ na diváka. Nástupem Doda Gombára a jeho koncepce se toto směřování ještě posílilo a vyhranilo: první sezóna byla ve znamení cyklu *Hyde Park*, druhá poté cyklu *Ted' přichází Zákon* (jehož součástí byla dramatická soutěž vypsána Švandovým divadlem; autorem textu nemusel být nutně uznávaný dramatik – soutěž byla otevřená komukoli, kdo se chtěl zúčastnit, se všemi riziky, které to může nést.) V roce 2012 se v rámci tohoto cyklu uvedly premiéry V(Ý)CHOD v režii absolventa DAMU Davida Šiktance a MLC, JOBE, MLC v režii Doda Gombára. Koncepce Studia ŠD také umožňuje (oproti Velkému sálu) mnohem větší flexibilitu, rychlejší reakci na aktuální podněty, což je pro nás velmi podstatné. Z tohoto důvodu uvažujeme o dalším cyklu *Hyde Park*, který by však na rozdíl od prvního více akcentoval aktuálnost zobrazovaných témat, jejich palčivost v daném moment, a tím mnohem vyhraněnější konfrontaci.

Za stěžejní úkol divadla v současné době považujeme neustále se pokoušet jedinci (divákovi) zorientovat se v „nepřehlednosti dějin“ – zviditelnit témata a problémy, které nás obklopují, pojmenovat je a v ideálním případě i zasadit do širšího kontextu. Citlivost na věci, které teprve visí ve vzduchu, případně, které tušíme, ale váháme z nejruznějších důvodů s jejich pojmenováním (nalezením paralel v minulosti), vysvětlení jejich příčin, vzniku a dopadů. Inspiračním zdrojem jsou v takovém případě nejen samotné dokumenty (novinové články, internetové diskuse, příběhy ze současnosti). Musíme hledat také ve zdrojích, které se pokoušejí o totéž – v esejistická tvorbě známých antropologů, ekonomů či filosofů (např. Václav Bělohradský – *Společnost nevolnosti*, Thomas Holand Eriksen – *Syndrom velkého vlka*, *Tyranie okamžiku* či kniha a glosy Tomáše Sedláčka).

2. **Vize divadla jako otevřeného kulturního centra** byla v roce 2012 naplňována maximálně. Opět jsme poskytli zázemí divadelním skupinám a souborům bez domovské scény, divadlo iniciovalo hostování vybraných mimopražských divadel

(především úspěšné brněnské divadlo REDUTA a představení Korespondence V a W, Anna Karenina atd.), pořádali jsme hudební produkce, filmové večery, výstavy, poskytovali zkušební prostory divadla umělecko-výchovným aktivitám působícím na Praze 5 (např. Dětské divadelní studio, Baletní škola pro nejmenší).

3. **Návštěvnost.** V roce 2003 (rok po otevření) byla návštěvnost divadla 65%, v roce 2011 to bylo 83% a v roce 2012 již dokonce přes 84%. Tendence posledních čtyř let je přitom stále stoupající.
4. **Plánovaný počet představení.** Na obou scénách jsme odehráli celkem 406 představení. Uvedli jsme 8 premiér vlastního souboru a prezentovali divadlo na 34 zájezdech.

IV. VÝCHODISKA KONCEPCE V ROCE 2012

Jedním ze základních východisek koncepce rozvoje Švandova divadla v roce 2012 je předpoklad, že priority hlavního města se budou opírat o silnou tradici spočívající v mnohotvárnosti a multikulturní povaze města, jakož i v jeho jedinečné historické a kulturní identitě. Koncepce rozvoje také počítá s prioritou rozvoje pozitivní historické tradice a hodnoty, obohacení kulturního a společenského prostředí. Koncepce rozvoje Švandova divadla v roce 2012 souvisí i s tendencí zvyšování kvality potenciálu Prahy jako významné světové turistické destinace a prostředí atraktivního pro investory a podnikatele a také jako prestižního místa pro umístění organizací či orgánů s evropskou a světovou působností.

I když můžeme říci, že Švandovo divadlo je položeno v relativním centru Prahy, nedá se opomenout fakt, že oproti skutečnému centru Prahy (kde se nacházejí divadla Na Zábřadlí, ABC, Rokoko, Divadlo v Dlouhé, Divadlo Komedie a další) leží „za řekou“, „na druhém břehu“. Označení „za řekou“ určuje jeho polohu a pocit dostupnosti vlastně přesněji. Švandovo divadlo disponuje de facto jedinými reprezentativními prostorami pro prezentaci scénického umění v této části Prahy. Toto hledisko je důležité pro základní úvahu o funkci a významu smíchovské scény v kontextu pražských kulturních institucí. Pro úplnost je dobré si uvědomit, které hlavní kulturní instituce či podniky lze v sousedství divadla a

lokalitě Prahy 5 najít (Divadlo AKCENT, Divadlo Orfeus, Divadlo Nazdarek, Kulturní klub Poštovka, Klub Klamovka, Poetická kavárna Obratník, Čajovna a knihkupectví Měsíční kočka, Památník W. A. Mozarta a manželů Duškových, Letohrádek Portheimka, Národní dům Praha, s.r.o., Galerie FUTURA, Galerie Na schodech, Klub Mlejn (Praha 13), MeetFactory, Futurum Music Bar, Jazz Dock) a jaké je jejich zaměření.

Jiným významným východiskem pro úvahy o koncepci divadla je existence dvou sálů či dramatických prostor, které mohou fungovat vzájemně nezávisle.

Na Smíchovské scéně je dlouhodobě budována tradice kamenného divadla. Tu lze vystopovat již u zakladatele divadla Pavla Švandy ze Semčic. V posledních 10 letech je smíchovská scéna budována jako divadlo se stálým uměleckým souborem a doprovodným programem. Tento program je členěn do konkrétních dramaturgických cyklů, značně se rozšířil a Švandovo divadlo dostalo podobu skutečného kulturního centra.

V. DRAMATURGICKÝ PLÁN V ROCE 2012

SEZÓNA „DRUHÉ HOUSLE“

Sezóna o „outsiderech“ a „outsiderovství“ ve všech jeho podobách a jeho příčinách a následcích přivede na smíchovské jeviště hrdiny z periferie společnosti. Kdo jsou lidé, kterým nebylo osudem, náhodou či štěstím dopřáno zazářit? Jaké jsou příběhy života v ústraní? Příběhy o frustrovaných, neuznaných a nevyvolených. Jaké je ocitnout se dobrovolně či nedobrovolně za hranicí norem? Jaký je život prožitý v urputné snaze dostat se na výsluní, jak hladá závist, jak vyčerpávající je touha po uznání? A bude to také sezóna o těch, kterým part druhých houslí vyhovuje. Vždyť bez nich by nešla hrát virtuózní sóla. Sezóna o géniech, podivínech, šílencích a andělech.

Velký sál

D. Gombár, M. Horáček: Český kalendář, režie D. Gombár

D. Gombár, M. Kinská: Crash u potoka, režie D. Gombár

G. Tabori: Mein Kampf, režie: A. Petrželková

K. Koppa: Eskalátor, režie: D. Gombár

M. Shelly, M. Františák: Frankenstein, režie: M. Františák

Studio

Ve druhé sezóně Gombárova uměleckého konceptu jsme modifikovali cyklus Hyde Park v autorsko-interpretační dílnu s názvem „Teď přichází Zákon“. Jde o nový projekt prezentující původní české texty vzniklé z dramatické soutěže vypsané Švandovým divadlem. Má jít o současné variace na pradávné starozákonní příběhy. Studio Švandova divadla se po cyklu Hyde Park znovu definuje jako divadelní laboratoř. Tři témata (Kain a Ábel, Mojžíš, Job) tři autoři, tři režiséři (P. Štindl, D. Šiktanc, D. Gombár), tři inscenace. Tři možnosti. V další sezóně spadá do popisovaného období ještě inscenace Parchant Marylin, autorský projekt L. Kolouchové a N. Deákové.

V(Ý)CHOD, režie: D. Šiktanc

Anica Jensi: Mlč, Jobe, mlč, režie: D. Gombár

L. Kolouchová, N. Deáková: Parchant Marilyn, režie: N. Deáková

VI. UMĚLECKÝ SOUBOR A UMĚLEČTÍ SPOLUPRACOVNÍCI DIVADLA

Tvorba uměleckého souboru smíchovské scény byla postavena na promyšlené dramaturgii vztahující se k zásadním tématům současné společnosti v kontextu dnešního postupně se rozpadajícího globálního světa. Průvodními znaky tvorby souboru divadla jsou: aplikace pravidelné i nepravidelné dramaturgie, zaměření na možnosti hereckého výrazu a jeho výzkum v souvislosti s rovnováhou ostatních scénických složek, hledání komunikativních podob moderního a postmoderního divadelního jazyka, napětí mezi moderní interpretací klasických děl (s vedlejším efektem udržování živé kulturní paměti) a inscenováním současného dramatu, nových adaptací a původních her.

Herci a herečky: Patrik Děrgel, Filip Čapka, Kamil Halbich, David Punčochář, Miroslav Hruška, Robert Jaškó, Tomáš Pavelka, Marek Pospíchal, Stanislav Šárský, Jaroslav Šmíd, Kristýna Frejová, Martina Krátká, Apolena Veldová, Zuzana Onufráková, Petra Hřebíčková, Klára Cibulková.

Dramaturgie: Martina Kinská, Lucie Kolouchová.

Umělecký šéf: Dodo Gombár.

Režiséři, se kterými jsem spolupracovali v roce 2012: Petr Štindl, Natálie Deáková, Martin Františák, Anna Petrželková, Daniel Hrbek, David Šiktanc.

Současní spolupracovníci divadla (herci, performeři, hudebníci, výtvarníci atd.): Csongor Kassai, Jan Bursa, Linda Fernandez Saez, Gabriela Vermelho, Karel Glogr, Lucie Labajová, Eva Jiřikovská, Michaela Hořejší, Marek Cpin, Katarina Hollá, Roman Holý, Martina Schlegelová, Mário Čermák, Michal Dlouhý, Karel Hlušíčka, Marie Málková, Petra Jungmannová, Tomáš Kobr, Miloslav König, Věra Kubánková, Viktor Limr, Matouš Ruml, Martin Pechlát, Alexej Pyško, Jaroslava Pokorná, Dana Bakerová, Jana Stryková, Marie Štípková, Ondřej Ruml, Ondřej Volejník, David Šiktanc, Jiří Honzírek, Cirk La Putyka, Divadlo Letí, Buchty a loutky, Romek Hanzlík, Iva Pecháčková a nakladatelství Meandr, Michal Dlouhý, Emma Černá, Jan Hofman, David Rotter, Petr Masopust, Alžběta Jungrová, Antonín Střížek, Ivana Lomová, Dětské divadelní studio a další.

Překladatelé spolupracující se Švandovým divadlem: Martin Hliský, Ondřej Pilný, Julek Neumann, Lucie Kolouchová, Jiří Popel, František Fröhlich, Hana Pecharová, Gabriela Palyová, Marina Černá, Tereza Krčálová, Tereza Siegllová, David Drozd, Petr Štědroň.

VII. DALŠÍ PROGRAMOVÉ CYKLY ŠVANDOVA DIVADLA JAKO KULTURNÍHO CENTRA

Kromě repertoárové skladby, kterou tvoří inscenace vlastního uměleckého souboru, produkuje divadlo i další program, a tak zaplňuje smíchovské hlediště téměř po všechny dny v roce. Tento program je řazen do tematických cyklů, které se několik let vyvíjely do současné programové podoby a struktury.

A/ Literární kavárna, pravidelná literární matiné, scénická čtení a křty knih.

V roce 2012 pokračoval pravidelný a úspěšný cyklus odpoledních matiné s názvem Literární kavárna. Literární kavárny jsou uváděny vždy první čtvrtek v měsíci v kavárně divadla v rámci oživení komunikace divadla a „ulice“ během dne. O úspěchu Literárních kaváren svědčí fakt, že se cyklus koná již podeváté. Literární kavárny připravuje Švandovo divadlo v dramaturgické spolupráci s nakladatelstvím Meandr. V roce 2012 jsme uvedli následující program:

05.01.2012 Petr Nikl: Žlutí lvi

02.02.2012 Viola Fischerová: O kočce Mňauce, pejsce Bibině a maminčině lyžařské botě

01.03.2012 Ivona Březinová: Natálčin Andulák

05.04.2012 Radek Malý: Poetický slovníček dětem v příkladech

03.05.2012 Objev roku cen Magnesia litera

07.06.2012 Američané v Praze - Laura Conway

13.09.2012 Licardo Liniers: Macanudo II

03.10.2012 Petr Nikl: Divňáci z Njújorku

08.11.2012 Čertovo kopyto (sborník undergroundových povídek pro děti)

06.12.2012 Pavel Hrnčíř: Plechová Mína

B/ Velvet Concerts, koncerty nadžánrové hudby.

Do spektra programové nabídky patří cyklus nadžánrových koncertů, které se odehrávají střídavě na obou scénách divadla zhruba dvakrát měsíčně. Koncerty v divadle jsou zaměřeny převážně na poslechovou hudbu. Díky intimnímu a komornímu prostředí obou divadelních sálů mají koncerty ve Švandově divadle jedinečnou atmosféru, a jsou proto nejen diváky vyhledávané. Některé koncerty „jsme nuceni“ pro velký úspěch každoročně opakovat. V roce 2012 jsme před plnými sály uvedli tyto koncerty:

22.01.2012 Český kalendář M. Horáčka - LEDEN

24.01.2012 Swordfishtrombones & Ještě jsme se nedohodli

31.01.2012 Vladimír Mišík & ETC... & Ivan Hlas

14.02.2012 DVA

19.02.2012 Český kalendář M. Horáčka – ÚNOR

21.02.2012 Ondřej Havelka a The Melody Makers

29.02.2012 Hradišťan

06.03.2012 Kazety

18.03.2012 Český kalendář M. Horáčka - BŘEZEN

20.03.2012 Karel Plíhal

10.04.2012 MIDI LIDI

11.04.2012 Clarinet Factory, Alan Vitouš a Jarda Svoboda (Traband)

17.04.2012 Zuzana Lapčíková a Marta Töpferová

22.04.2012 Český kalendář M. Horáčka - DUBEN
01.05.2012 Aneta Langerová
20.05.2012 Český kalendář M. Horáčka - KVĚTEN
25.05.2012 Čokovoko
27.05.2012 Václav Neckář
28.05.2012 Václav Neckář
29.05.2012 Spirituál kvintet
16.06.2012 Maradona Jazz
17.06.2012 Český kalendář M. Horáčka - ČERVEN
26.08.2012 Český kalendář M. Horáčka - LÉTO
23.09.2012 Český kalendář M. Horáčka - ZÁŘÍ
21.10.2012 Český kalendář M. Horáčka - ŘÍJEN
18.11.2012 Český kalendář M. Horáčka - LISTOPAD
20.11.2012 Clarinet Factory a Alan Vitouš
30.11.2012 Vlasta Redl
01.12.2012 Vlasta Redl
16.12.2012 Český kalendář M. Horáčka - PROSINEC
20.12.2012 Bratři Ebenové

C/ „Děti dětem“, představení a programy Dětského divadelního studia (DDS), odpolední pohádky, speciální programy a představení.

DDS je aktivitou, která ve Švandově divadle vznikla v devadesátých letech minulého století za éry ředitele Karla Kříže. Jde o aktivitu, která má velký význam z hlediska nabídky kultury pro děti a mládež, a která zároveň pomáhá budovat základy další generace divácké obce divadla. Podstata cyklu je výchovná. Kromě dětských herců se na práci dětského divadelního studia a cyklu „Děti dětem“ podílejí jako lektoři profesionální herci. Spolupráce s DDS bude v nadcházejícím období pokračovat. Na činnost Dětského divadelního studia navazují vzdělávací programy pro veřejnost a workshopy Ateliéru Švandova divadla. Repertoár cyklu Děti dětem tvoří inscenace hrané ve studiové scéně divadla dvakrát či třikrát v měsíci.

D/ „Pohádkové neděle“, odpolední pohádky pro „nejmenší“ diváky.

Pohádkové neděle jsou cyklem pravidelných odpoledních pohádek pro děti, které jsou uváděny ve Studiu. Nabídka je poměrně významná. Každoročně se pro děti v rámci tohoto cyklu odehraje v průměru 65 představení.

E/ Alternativní scénické umění a kultura, inscenace rezidenčních divadelních souborů

Buchty a loutky, Cirk La Putyka, speciální projekty jako např. 8 v 8.

F/ Výtvarná zeď ve Švandově divadle - jedinečný výtvarný koncept odehrávající se ve foyer divadla.

Dějiny českého a zejména pražského divadelnictví nabízejí mnoho příkladů velmi těsné spolupráce nejpřednějších výtvarníků s jednotlivými divadly. Tito umělci se nejen podíleli na výzdobě budov a sálů (jako v případě výzdoby Národního divadla), ale byli přizváni i k naplňování uměleckého programu divadel. Takovým legendárním příkladem je spolupráce E. F. Buriana s řadou výtvarníků v jeho Děčku ve druhé polovině 30. let dvacátého století, kdy se zde konaly nejen výstavy tehdy nejprogresivnějších osobností mladé výtvarné scény, ale řadu výtvarníků dokonce E. F. Burian pověřil úkolem namalovat pro Děčko celou oponu o formátu 350 x 545 cm. Tak vznikly opony od Emila Filly, Aloise Wachsmanna, Vladimíra Sychry (ta je uchována v Národní galerii), ale také již od Františka Grosse a Františka Hudečka, kteří se nedlouho poté stali zakladateli slavné výtvarné Skupiny 42. K legendám náleží také ve své době unikátní kubistická, resp. už kubo-futuristická výmalba interiéru a úprava vnitřních prostor kabaretu Montmartre v pražské Řetězové ulici z let 1918-1919 od Jiřího Krohy, kterou však bohužel známe jen z fotodokumentace.

Také ve Švandově divadle došlo v minulosti k podobně šťastné spolupráci s originálním výtvarným umělcem, jímž byl pro toto divadlo v letech 1924-1928 tehdy mladý výtvarník František Tichý, jenž se podílel i na výzdobě interiérů divadla, která se však též přes přeryvy času nedochovala.

Na tyto nejlepší tradice, které vstoupily do dějin výtvarného umění, navázalo v roce 2004 Švandovo divadlo. V interiérech (navržených arch. Davidem Vávrou) byla ve foyer vyčleněna velká plocha o rozměru 350 x 500 cm pro originální malby předních současných výtvarných umělců (možná i v jisté analogii právě ke zmíněné sérii malířsky koncipovaných opon v Burianově Děčku).

Koncept současného Švandova divadla, projekt Výtvarná zeď, určený pro posílení diváckého zážitku (i z kontaktu s živým umělcem, který přímo na místě zhruba 14 dnů své dílo živě vytvářel), však předpokládal existenci díla jen po určitou dobu a jeho zánik - ve shodě s existencí divadelního díla, které také v čase zaniká. Pro život obrazu byl zvolen interval cca 6 měsíců. Jakmile se však začala naplňovat úvodní série, tak s každou novou malbou, která vznikla na zaniklé předchozí, se stupňoval smutek ze zániku jedinečných uměleckých hodnot (malby Tomáše Císařovského, Jiřího Davida, Milana Caise, Michala Pěchoučka nebo Lucie Lomové).

V říjnu 2011 si divadlo připomínalo 130 let své existence a v rámci slavnostního večera 15. 10. se uskutečnila vernisáž další fáze seriálu - odkrytí malby Antonína Střížka, který zvolil - asi právě ve chvíli výročí divadla - tematicky dílo přímo zobrazující aktuální kontext Švandova divadla, situaci osobité křižovatky u Kinského sadů ve výseči Holečkovy ulice až k divadlu, a to navíc ve velmi sugestivním pojetí v postmoderním duchu. Atmosférou díla a koloračně navíc Antonín Střížek zároveň evokoval hudečkovskou civilizační atmosféru všední ulice a poetiku Skupiny 42, tedy nabídl hodnoty, odkazující až k odezvě výtvarníků na podnět E. F. Buriana.

V září 2012 jsme odhalili obraz Klause Voormanna a jeho syna Maxe, který byl inspirován inscenací Mein Kampf. Tato událost byla široce reflektována všemi hlavními médii. Klaus Voormann je totiž mimo jiné vynikající hudebník, nositel dvou cen Grammy a mimo jiné i autor výtvarných návrhů k některým deskám The Beatles.

6/ Scénické rozhovory - pravidelná jevištní talk-show

Specifický cyklus talk-show **Scénické rozhovory** je vlastně večerní komorní setkávání s mimořádnými osobnostmi, které je možné prostřednictvím tohoto „rozhovoru“ poznat ze zcela jiné stránky. Každý večer je moderován dramaturgem tohoto cyklu, Davidem Hrbkem, a v případě potřeby i simultánně překládán. Součástí večera jsou i filmové projekce a hudební předěly. Hosty pořadu byli například: Suzanne Vega, Marek Eben, Oliviero Toscani, Václav Havel, Lou Reed, Zdeněk Svěrák, Milan Lasica, Jiří Suchý, Dan Bárta, Robert Vano, Norbert Auerbach, Emil Viklický, David Radok, Libor Pešek, Robert Fulghum, Juraj Jakubisko, Petr Hapka, Václav Moravec, Milan Cais, Jiří Grygar, Theodor Pištěk, Eva Urbanová, Karel Hvizďala, Otakar Motejl, Mike McCartney, Ivo Lukačovič, David Vávra, Tomáš Töpfer, Jan Kraus, Zuzana Kronerová, Jiří Bartoška, Tomáš Klus, Karel Šíp, Jan Hřebejk, Jan Budař, Bára Hrzánová, Eliška Balzerová, Jenniffer Batten, Vicky Genfan, Tatiana Vilhelmová, Vojtěch Dyk, Jan Maxián, Tomio Okamura, Aneta Langerová, Janek Kroupa, Josef Klíma, Michal Viewegh, Ondřej Vetchý, Tomáš Sedláček a další. V následujících sezónách se budeme snažit o hosty jako jsou: Pete Best, Martin Hlský, Geraldina Muchová, Martina Formanová, Gerry Leonard, Karel Holas, Eva Zaoralová, Antonín Kratochvíl, Cyril Höschl, Martina Navrátilová, Jiří Kylián, Jaroslav Rudiš, Tono Stano, Emil Viklický, Jan Potměšil, Jiří X. Doležal, Karel Nešpor, Pavel Opočenský, Jiří Bělohávek, Jan Saudek, Petr Hapka, Veronika Bromová či Václav Bělohradský. V roce 2012 jsme uvedli tyto hosty:

23. 01. 2012 Robert Sedláček

21. 02. 2012 Alice Nellis

29. 03. 2012 Vladimír Hanzel

20. 04. 2012 Jiří Pavlica

22. 05. 2012 Pavel Pafko

29. 10. 2012 Věra Čáslavská

22. 11. 2012 Jan Fischer

03. 12. 2012 Vladimír Franz

H/ Ateliér Švandova divadla - workshopy a edukativní programy pro veřejnost

Ateliér Švandova divadla vznikl v září 2005 jako **kulturně-výchovný program Švandova divadla**. Přípravuje divadelní dílny pro žáky základních a studenty středních a vysokých škol. V našich dílnách umožňujeme mladým lidem poznat divadlo blíže, než je pro diváky běžné, získat své vlastní zážitky a zkušenosti. Jelikož dílny probíhají přímo v budově Švandova divadla, účastníci dílen mají možnost být přímo účastní dění v něm. Při workshopech spolupracují frekventanti s různými provozy divadla: scénografická dílna využívá krejčovnu a kostymérnu, hlasová dílna se zase částečně realizuje v nahrávacím studiu, setkání a diskuse s herci o jednotlivých představeních probíhají průběžně, protože účastníci mohou nahlížet i do fází zrodu zkoušené inscenace.

Efekt a síla Ateliéru se nachází právě v přímém propojení s divadlem. Výhodou je i různost intenzity dílen. Účastníci nejsou vázáni dlouhodobou povinností, mohou si vybrat dílnu na pouhé jedno odpoledne, nebo se účastnit dílny složené ze tří vyučovacích bloků, popřípadě si vybrat delší cyklus.

Program workshopů 2012: Herecká dílna, Hlas a mluva, Pohybová dílna, Scénografická dílna, dílna Seznámení s divadelní fotografií. Vedle stálé nabídky existují dílny, jejichž uvádění je nepravidelné jako např. Dílna U zrodu, Jak se dělá divadlo, Comedia dell'arte, Žonglérská dílna, Dílna stepu, Dílna tance, Maskérská dílna, „Buchťácká dílna“ nebo Dílna pro mateřské školy.

Všechny dílny vedou lektoři, kteří mají několikaletou praxi a jsou profesionály ve svých oborech. Jsou mezi nimi herci Švandova divadla i jiných pražských divadel, muzikanti nebo scénografové spolupracující se smíchovskou scénou.

VIII. LETNÍ SEZÓNA

V souvislosti s širší diskusí o kulturním využití potenciálu pražských městských divadel v letní sezóně, kdy většina divadelních budov a souborů nehraje, jsme se před sedmi lety poprvé pokusili nepřerušit divadelní provoz smíchovské scény v klasickém období tzv. divadelních prázdnin. Tento krok se ukázal být úspěšným a smíchovská scéna tak generuje další tržby, ze kterých pak financuje část svého klasického sezónního provozu. Pražská městská divadla hrají zpravidla do poloviny až konce června. V letním období jsme v roce 2012 uvedli II. ročník Báječného léta s Michalem Vieweghem, na který naváže ročník III, kdy

bude uvedena jeho další nová dramatizace. V roce 2014 bychom pak poprvé měli realizovat představení na vznikající vlastní letní scéně v Kinského zahradě.

IX. WORKSHOPOVÉ CENTRUM „PRESLOVKA“

Švandovo divadlo na Smíchově kromě hlavních budov ve Štefánikově ulici spravuje také nemovitý objekt v Preslově ulici. V této budově byly dříve dílny pro výrobu divadelních dekorací. Tomu také odpovídá její industriální charakter. V roce 2002 jsme zde vybudovali zkušebnu odpovídající rozměrům jeviště Švandova divadla. Zbytek budovy slouží jako technické zázemí smíchovské scény (sklady dekorací, kostýmů, rekvizit). Část budovy je pak vázána věčným břemenem (trafostanice PRE).

Díky vybudované zkušebně mohlo divadlo v průběhu let 2003 – 2010 poskytnout prostor pro zkoušky mnoha nezávislým divadelním subjektům (Těatr Novogo Fronta, Buchty a loutky, Divadlo Komédie, 4+4 dny pohybu a mnoha dalším. V letech 2004 – 2010 poskytlo divadlo stálou rezidenturu souboru Farma v jeskyni. Prvním projektem, který zde pak v režii Viliama Dočolomanského vznikl, byla vysoce ceněná inscenace Sclavi/Emigrantova píseň. Inscenace měla premiéru ve Velkém sále Švandova divadla, kde se pak následující tři roky uváděla v pravidelných reprízách. Během rezidentury Farmy v jeskyni na Smíchově zde Dočolomanský nastudoval ještě inscenaci The Divadlo. Společným projektem Švandova divadla a Farmy v jeskyni pak byl mezinárodní festival FARMA v roce 2007).

V současné době existuje ve Švandově divadle tzv. Ateliér. Nabízí zájemcům možnost základního tematického a žánrového výběru z mnoha workshopů. Přihlásit se mohou skupiny i jednotlivci, děti z mateřských školek, žáci prvního i druhého stupně základních škol, studenti středních a vysokých škol i lidé pracující.

Workshopy umožňují poznat divadlo zblízka, účastníci se setkávají s herci, mají možnost nahlédnout do základních provozů divadla, vyzkoušet si různé disciplíny scénického umění. Všechny dílny vedou lektori, kteří mají několikaletou praxi a jsou profesionály ve svých oborech. Jsou mezi nimi herci Švandova divadla i jiných pražských divadel, tanečníci, artisté, muzikanti nebo třeba scénografové. Pro absolventy našich dílen jsme založili Klub Ateliéru Švandova divadla, jehož členům nabízíme slevy vstupného a další výhody. Cílem práce je totiž také udržet si zájem a přízeň frekventantů i po skončení workshopu tak, aby se stali pravidelnými návštěvníky představení a akcí smíchovského divadla. I proto je dobré tento projekt rozvíjet, přivádí totiž do stálé skupiny publika další poučené a aktivní diváky. Jinými slovy: investice do této aktivity zpětně obohacuje divadlo o stálou a žádoucí klientelu. K 31. prosinci 2012 registruje Klub Ateliéru Švandova divadla 880 členů.

Možnosti Ateliéru jsou omezené základním provozem v divadle (vytíženost prostor). Poptávka přitom roste (dosavadní zkušenost ukázala obrovskou chuť laické veřejnosti po

interaktivním zapojení do divadelního procesu) a potvrzuje vědomou tendenci rozvinout práci Ateliéru a rozšířit i jeho dosavadní aktivity. Tomu by měl napomoci zrod workshopového centra v budově v Preslově ulici.

Na základě předchozích praktických zkušeností bychom tedy chtěli zahájit provoz workshopového centra PRESLOVKA. Podstatou tohoto projektu by mělo být na jedné straně poskytování rezidencí souborům, které již prokázaly umělecký potenciál, potřebují se rozvíjet, ale nemají ke své tvorbě dostatečné zázemí, na druhé straně by se PRESLOVKA měla stát workshopovým centrem Švandova divadla orientovaným na širokou laickou i profesionální veřejnost.

Základní typy workshopů:

- HLAS A MLUVA SPOJENÁ S DÍLNOU V NAHRÁVACÍM STUDIU
- SCÉNOGRAFICKÁ DÍLNA
- STEP, TANEC A RYTMUS PODLE JANA BURSÝ
- ŽONGLÉRSKÁ DÍLNA
- MASKA A KOSTÝM
- JEVIŠTNÍ POHYB A TANEC
- NOVÝ CIRKUS
- DIVADELNÍ FOTOGRAFIE
- VZNIK INSCENACE OD A DO Z
- COMMEDIA DELL' ARTE
- DÍLNA BUCHET A LOUTEK
- DÍLNA PRO MATEŘSKÉ ŠKOLY

Uvedená nabídka bude dále rozšiřována. Kulturní workshopové centrum tohoto typu je jedinečným projektem vzdělávání v oblasti dramatických umění a svým charakterem rozvíjí základní poslání dotovaného divadla jako instituce veřejné služby. Jedinečnost projektu je založena především na těsném propojení s fungující smíchovskou repertoárovou scénou a účasti lektorů z řad profesionálů. Velkou výhodou pro provoz takového centra je dostupnost námětů, odborníků (dramaturgové, režiséři, scénografové, herci, tanečníci, artisté, hudebníci, maskéři, atp.), prostoru či materiálu (praktikábly, osvětlení, kostýmy, hudební nástroje, technika apod.).

Workshopové centrum by v příštích letech poskytovalo zájemcům dílny různé četnosti a intenzity, od dílen sestávajících z jediné lekce až po několikátýdenní cykly. Co se týče profilu frekventantů, dílny by byly koncipovány jak pro skupiny (školy, pedagogické, pracovní či zájmové týmy), tak pro jednotlivce.

X. REZIDENTNÍ SOUBORY VE ŠVANDOVĚ DIVADLE V ROCE 2012

Cirk La Putyka v PRESLOVCE

Hlavním rezidentním souborem v roce 2012 byl kromě souboru Buchty a loutky také Cirk La Putyka (dále CLP). Od jara 2012 začal CLP pravidelně zkoušet své projekty a podílel se na práci Ateliéru Švandova divadla tím, že zde prováděl workshopy pro uměleckou i laickou veřejnost. Tyto workshopy byly vedené lektory z řad umělců spolupracujících s CLP, a to jak zahraničními tak i tuzemskými, anebo přímo umělci ze souboru CLP. Workshopy se týkaly disciplín nového cirkusu, akrobacie, tance, dramatického umění a dalších disciplín podle dohody Ateliéru s CLP. Každý workshop byl unikátní a jednorázový. Organizátorem a provozovatelem workshopů byl Ateliér Švandova divadla, který je zahrnul do své základní nabídky.

Buchty a loutky ve STUDIU

Již od zahájení provozu zrekonstruovaného Švandova divadla poskytujeme prostor jedinečnému souboru Buchty a loutky a na několika projektech jsme s nimi spolupracovali a spolupracovat i nadále chceme. Symbióza se smíchovskou scénou přináší souboru Buchty a loutky základní jistotu pravidelného hraní pro dospělé publikum i kontinuálního uvádění víkendových pohádek pro rodiče s dětmi. Stálá adresa usnadňuje také souboru komunikaci se svými diváky - pokud chce někdo na tento soubor zajít, ví kam. Buchty a loutky mají v divadle vyhrazeny kancelářské prostory, dílnu a zkušebnu.

Buchty a loutky se snaží prohlubovat možnosti loutkového divadla a divadla s objekty, zkoumat jeho nové cesty, zvláště propojováním s jinými uměními a jejich specifickými postupy - film, hudba, výtvarné umění, animace, či přibližováním k až konceptuálnímu tvaru, nebo experimentováním s možnostmi práce s loutkou a živými herci a jejich stylizací, improvizací. Otvírají nové obzory ve vnímání loutkového divadla tak, jak je přinesly už jedny z prvních, dnes pro mnohé kultovních představení (Příběh??? člověka), ve spojení s nečekanými postupy a úhly pohledu a specifickým humorem, nadhledem a schopností improvizace. V jejich tvorbě se dá vystopovat trvalý dramaturgický zájem o silné příběhy a jejich objevená uchopení a zároveň snaha navazovat na vysokou kvalitu a tradici loutkářského umění v Čechách.

XI. MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE A FESTIVALY

Orientace na evropskou kulturu, její export i import, je jednou ze součástí programu Švandova divadla. Proto také Švandovo divadlo (jako jediná činoherní scéna v Praze) provozuje úspěšnou praxi anglických titulků u činoherních představení, čímž získává na území hlavního města anglicky mluvící diváckou obec a u ní důležité renomé.

Švandovo divadlo dále v rámci svých zahraničních aktivit kontinuálně:

- vede a pravidelně aktualizuje obsah webových stránek divadla,
- udržuje a rozšiřuje zahraniční kontakty formou osobních setkávání, tvůrčí spolupráce, dále pak formou newsletterů či korespondence se zahraničními zájemci o dění v divadle,
- spolupracuje s londýnským britským divadlem Arcola v rovině výměny dramaturgických tipů a divadelních novinek nezávislé britské divadelní scény
- zajišťuje si elektronický odběr divadelních newsletterů ze zahraničí,
- sleduje servery Whatsonstage, London Theatre Weekly, Doollee, Playwrights, Irish Playography, Theatre Guideline, In Yer Face,
- zajišťuje překlady aktuálních dramatických novinek a uvádí je na repertoár,
- oslovuje pro spolupráci zahraniční umělce a další spolupracovníky,
- realizuje zahraniční zájezdy a účastní se festivalů,
- zajišťuje hostování zahraničních souborů na domovské scéně.

Ze zahraničních aktivit Švandova divadla 2012:

- titulkování představení uvedených ve Velkém sále divadla,
- návštěva Suzanne Vega ve Švandově divadle v září 2012 – promo focení u Výtvarné stěny,
- hostování Klause Voormanna v projektu Výtvarná stěna,
- účast v mezinárodním projektu konferencí o současném divadle „East Meets West- West Meets East“ (2011-2012) – teatrologické konference prestižních evropských scén,
- „Astorka v Praze“ – pražská část přehlídky nejnovějších inscenací partnerských divadel Astorka Korzo '90 a Švandova divadla, která trvá již od roku 2003, tentokrát zde hostovaly inscenace Sen noci svatojánské a Cesta dlouhým dnem do noci,
- „Švandovo divadlo v Bratislavě“ – bratislavská část přehlídky nejnovějších inscenací partnerských divadel Astorka Korzo '90 a Švandova divadla, která probíhá od roku 2002. V roce 2012 jsme v Bratislavě uvedli inscenace Nakrm hada na své hrudi a Gottland,
- přípravná fáze projektu THE GOOD AND TRUE – jde o zájezdovou „šňůru“ mezinárodního projektu Švandova divadla a New End Theatre Beyond po Velké

Británii a Belgii na počátku roku 2013. Dále jednáme o hostování v budoucích letech v Tel Avivu, Wellingtonu, v Bostonu, New Yorku, Washingtonu a na mezinárodních festivalech židovské kultury.

ZÁVĚR

Koncepce Švandova divadla má pevnou osnovu, je pro publikum přehledná a pro smíchovskou scénu dnes již charakteristická - tvaruje ji a určuje. Program Švandova divadla počítá s tím, že současné divadlo má být nejen nositelem nových trendů (moderní inscenování, uvádění her nových autorů, využívání nových technologií, atd.), ale je zároveň jedním z mála přirozených center kulturní paměti, vývoje a kultivace divadelního myšlení a vnímání.

Za Švandovo divadlo

15. 2. 2013



Mgr. Daniel Hrbek, Ph.D.

ředitel divadla



Ing. Jaroslava Součková

ekonom divadla

ROZBOR HOSPODAŘENÍ za rok 2012 - hlavní činnost

ORGANIZACE: Švandovo divadlo na Smíchově		Schválený rozpočet 2012	Upravený rozpočet 2012	Skutečnost k 31.12. 2012	% plnění k UR	Skutečnost k 31.12. 2011	Index 2012/11
TRŽBY CELKEM		16 000	16 500	17 742	107,53	19 052	0,93
z toho:	ze vstupného na vl.scéně	8 158	8 158	11 050	135,45	8 069	1,37
	ze spolupořadatelství	4 580	4 580	3 906	85,28	7 497	0,52
	ze zájezdů	1 000	1 000	1 686	168,60	1 109	1,52
	ostatní	2 262	2 762	1 100	39,83	2 377	0,46
NÁKLADY CELKEM		57 787	58 533	57 260	97,83	61 035	0,94
Spotřebované nákupy a drobný majetek		5 639	5 865	5 569	94,95	5 804	0,96
z toho:	spotřební materiál	1 461	1 441	1 394	96,74	1 279	1,09
	drobný hmotný majetek	1 561	1 561	1 224	78,41	1 689	0,72
	spotřeba energie	2 492	2 738	2 873	104,93	2 732	1,05
	ostatní	125	125	78	62,40	104	0,75
Služby		16 962	18 134	17 103	94,31	20 762	0,82
z toho:	výkony spojů	600	600	566	94,33	603	0,94
	nájemné a služby	0	0	0	-	0	-
	úklid	898	898	823	91,65	858	0,96
	náklady na leasing	0	0	0	-	0	-
	opravy a udržování	848	848	723	85,26	664	1,09
	cestovné	81	158	129	81,65	59	2,19
	náklady na reprezentaci	20	20	14	70,00	48	0,29
	ostatní	14 515	15 610	14 848	95,12	18 530	0,80
	Osobní náklady	26 650	27 230	27 327	100,36	26 323	1,04
	z toho: ostatní osobní náklady	780	780	733	93,97	649	1,13
	mzdové náklady	18 850	19 410	19 373	99,81	18 744	1,03
	zákonné soc. pojištění	6 510	6 510	6 674	102,52	6 500	1,03
	zákonné soc.náklady (FKSP)	189	189	194	102,65	188	1,03
	ostatní	321	341	353	103,52	242	1,46
Daně a poplatky		4	5	6	120,00	15	0,40
<i>(s výjimkou daně z příj.)</i>							
Ostatní náklady a finanční náklady		519	544	500	91,91	739	0,68
z toho:	úroky	0	0	0	-	0	-
	manka a škody	0	0	0	-	0	-
	jiné ostatní náklady	519	544	500	91,91	739	0,68
Odpisy		8 013	6 755	6 755	100,00	7 392	0,91
z toho:	z budov a staveb	4 953	4 954	4 954	100,00	4 951	1,00
	zařízení	3 060	1 801	1 801	100,00	2 441	0,74
HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK		-3 351	-3 351	-836	-	125	-6,69
Použití RF, krytí doplň.činností		3 351	3 351	836	24,95	0	-
Neinvestiční příspěvek		38 436	38 682	38 682	100,00	42 108	0,92
Počet zaměstnanců		73	73	72	98,63	70	1,03



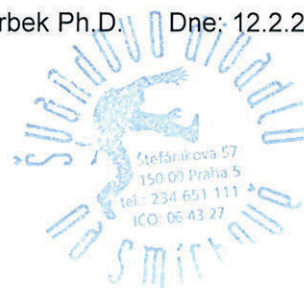
ROZBOR HOSPODAŘENÍ za rok 2012 - doplňková činnost

v tis. Kč

ORGANIZACE: Švandovo divadlo na Smíchově		Rozpočet 2012	Skutečnost k 31.12.2012
TRZBY CELKEM		1 879	1 993
z toho:	reklama	400	345
	pronájem nebyt.prostor	1 084	1 272
	prodej zboží	15	6
	ostatní	380	370
NAKLADY CELKEM		1 086	855
Spotřebované nákupy a drobný majetek		330	273
z toho: spotřební materiál		20	7
	drobný hmotný majetek	0	0
	spotřeba energie	300	262
	ostatní	10	4
Služby		160	99
z toho: výkony spojů		30	14
	nájemné a služby (u nebyt.prostor)	0	0
	úklid	20	20
	náklady na leasing	0	0
	opravy a udržování	10	58
	cestovné	0	0
	náklady na reprezentaci	0	0
	ostatní	100	7
Osobní náklady		588	483
z toho: ostatní osobní náklady		100	0
	mzdové náklady	350	356
	zákonné soc. pojištění	130	121
	zákonné soc.náklady (FKSP)	6	4
	ostatní	2	2
Daně a poplatky		0	0
(s výjimkou daně z příj.)			
Ostatní náklady a finanční náklady		8	0
z toho: úroky		0	0
	manka a škody	0	0
	jiné ostatní náklady	8	
Odpisy		0	0
z toho: z budov a staveb		0	0
	zařízení	0	0
HOSPODARSKÝ VÝSLEDEK		793	1 138
Počet zaměstnanců		1	1

Vypracoval: Ing. Jaroslava Součková

Schválil: Mgr.Daniel Hrbek Ph.D. Dne: 12.2.2013



Výkonové ukazatele divadel za rok 2012

Název organizace: Švandovo divadlo na Smíchově

Název organizace: Švandovo divadlo na Smíchově	ukazatel	měrná jednotka	plán 2012	skutečnost k 31.12.2012	% plnění	srovnatelná skutečnost za stejné období min. roku	index: skutečnost 2012 srov. skuteč. 2011
Představení na vlastní scéně		počet	401	406	101,25	417	0,97
z toho : vlastním souborem		počet	238	259	108,82	222	1,17
spolupořadatelství - hostování		počet	163	147	90,18	195	0,75
Představení na zájezdech		počet	20	34	170,00	27	1,26
Představení hostujících souborů		počet					
tj. pronájem divadla cizím subjektům		počet	5	0		5	0,00
Návštěvníci na vl.scéně celkem:		počet	58 080	60 617	104,37	64 115	0,95
z toho : vlastním souborem		počet	38 848	43 840	112,85	36 872	1,19
spolupořadatelství - hostování		počet	19 232	16 777	87,23	27 243	0,62
Tržby - výnosy z hl.činnosti celkem:		tis. Kč	16 000	17 742	110,89	19 052	0,93
z toho: ze vstupného na vl.scéně vl.souborem		tis. Kč	8 158	11 050	135,45	8 069	1,37
ze spolupořadatelství		tis. Kč	4 580	3 906	85,28	7 497	0,52
ze zájezdů		tis. Kč	1 000	1 686	168,60	1 109	1,52
ostatní výnosy		tis. Kč	2 262	1 100	48,63	2 377	0,46
Tržby - výnosy z doplň.činnosti celkem:		tis. Kč	1 889	1 993	105,51	2 011	0,99
z toho: za pronájem divadel sálu		tis. Kč	125	144	115,20	180	0,80
za pronájem ostatních prostor		tis. Kč	969	1 128	116,41	1 147	0,98
ostatní výnosy z DČ		tis. Kč	795	721	90,69	684	1,05
Doplatek hl.m.Prahy na 1 představení na vl.scéně*		v Kč	96 464	95 276	98,77	100 678	0,95
Doplatek hl.m.Prahy na 1 návštěvníka na vl.scéně**		v Kč	666	638	95,80	655	0,97
Nabídnutá místa, kapacita divadla		počet	72600, 300/100	71835, 300/100	98,95	76702, 300/100	0,94
Návštěvnost na vl.scéně		%	80	84,38	105,48	83,59	1,01
Tržebnost na vl.scéně		%	67	75,29	112,37	73,61	1,02
Průměrná cena vstupenky		Kč	219	247	112,50	243	1,02
Počet premiér		počet	7	8	114,29	12	0,67

* neinvestiční příspěvek/počet odehraných představení
 ** neinvestiční příspěvek/počet návštěvníků

Zpracoval / tel: Ing. Jaroslava Součková / 257 318 665
 V Praze dne 12.2.2013

Schválil: Mgr. Daniel Hrbek Ph.D.



Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2012

Ukazatel	Měrná jedn.	R o k 2012	Skutečnost k 31.12.2012	% plnění	Skutečnost k 31.12.2011	Index 2012/11
a	b	1	2	3	4	5
<u>Hlavní činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přepoč. osoby	73	71,8	98,36	69,91	1,03
Prostředky na platy xx)	tis. Kč	18 910	18 873	99,80	18 744	1,01
z toho: platové tarify		11 970	11 968	99,98	11 644	1,03
osobní příplatky		2 932	2 932	100,00	2 620	1,12
odměny		1 152	1 152	100,00	1 660	0,69
přípl.za vedení		395	395	100,00	417	0,95
zvláštní příplatky		0	0	-	0	-
Průměrný plat	Kč	21 587	21 905	101,47	22 344	0,98
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	780	733	93,97	649	1,13
<u>Doplňková činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přepoč. osoby	1	1	100,00	1	1,00
Prostředky na platy	tis. Kč	350	356	101,71	372	0,96
Průměrný plat	Kč	29 167	29 704	101,84	31 003	0,96
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	100	0	0,00	7	0,00

x) schválené limity, příp.přípustný objem prostředků na platy

xx) uvedené složky platu netvoří celek prostředků na platy

Vypracoval: Ing. Jaroslava Součková

Telefon: 257318665

Dne: 12.2.2013



[illegible]

Pořizovací věcné náklady zahrnují nejen materiální náklady, ale i služby apod. Autorské honoráře na hosty jsou vyčísleny na jednu reprízu v době vzniku inscenace (u některých inscenací se stalo, že se z některýc kmenových herců stali od nové sezóny hosté, ale to nebylo v době přípravy známo). U tantém vyčíslených v procentech z hrubé tržby je v případě užité hudby uveden ještě poplatek za jednu reprízu v závislosti na počtu minut užité hudby a aktuálním ceníku agentury Intergram, případně dalších agentur.

* Celkové náklady jsou nižší než požadované, protože částku 250 tis. Kč hradila Městská část Praha 5 a tato částka byla z celkových nákladů při zaúčtování odečtena

Schvállil: Mgr. Daniel Hrbek, Ph.D.

Rozbor hospodaření PO za rok 2012

Hlavní činnost

v tis. Kč

	Schv. rozp. 2012	Uprav. rozp. 2012	Skutečnost 2012	% plnění k UR	Skutečnost 2011	Index 2012/11
VÝNOSY celkem	16000	16500	17741,6	107,52	19052	0,93
NÁKLADY celkem	57787	58533	57260,4	97,83	61035	0,94
z toho vybrané položky						
Spotřebované nákupy - z toho:	4053	4279	4180,2	97,69	5804	0,72
spotřeba materiálu (501)	1461	1441,2	1393,8	96,71	1279	1,09
spotřeba energie (502)	2492	2738	2872,9	104,93	2732	1,05
Služby - z toho:	16962	18134,5	17102,7	94,31	20762	0,82
opravy a udržování (511)	848	848	723,1	85,27	664	1,09
cestovné (512)	81	158	128,7	81,46	59	2,18
náklady na reprezentaci (513)	20	20	13,9	69,50	48	0,29
nájemné a služby (nebyt.prost.) (518)	0	0	0	-	0	-
úklid (518)	898	898	823,3	91,68	858	0,96
výkony spoju (518)	600	600	566,3	94,38	603	0,94
honoráře exter. umělců (518)	3955	4725	4730,1	100,11	4960	0,95
antiém (518)	1207	1313	2103,2	160,18	1625	1,29
propagace (518)	4541	4541	3326,7	73,26	4063	0,82
Osobní náklady - z toho:	26650	27229,8	27327,4	100,36	26323	1,04
mzdové náklady (521 030x)	18850	19410	19373	99,81	18744	1,03
ostatní osobní náklady (521 031x)	780	780	733	93,97	649	1,13
zákonné soc. pojištění (524)	6510	6510	6673,8	102,52	6500	1,03
zák. soc. náklady - FKSP(527 030x)	189	189	194	102,65	188	1,03
Daně a poplatky (53x)	4	4,5	6,1	135,56	15	0,41
Ostatní náklady - z toho:	519	544	495,2	91,03	739	0,67
sml.pokuty a úroky z prodlení (541)	0	0	0	-	0	-
jiné pokuty a penále (542)	0	0	2,5	-	0	-
manka a škody (547)	0	0	0	-	0	-
Odpisy dlouhodobého majetku	8013	6755	6754,9	100,00	7392	0,91
z toho: z budov a staveb (551)	4953	4954	4954,4	100,01	4951	1,00
zařízení (551)	3060	1801	1800,5	99,97	2441	0,74
Drobný dlouhod. majetek (558)	1586	1586	1389,2	87,59	1689	0,82
Daň z příjmů (591)	0	0	0	-	0	-
Hospodářský výsledek	-41787	-42033	-39518,8	94,02	-41983	0,94
(výnosy - náklady)						
*) Neinvestiční příspěvek (672)	38436	38682	38682	100,00	42108	0,92
Státní dotace (672)	0	135	135	100,00	0	-
Ostatní dotace (672)	0	0	0	-	0	-

Poznámka: Uvedené účty u vybraných položek platí pro rok 2012

*) V kolonce skutečnost uvádějte skutečně poskytnutý neinvestiční příspěvek z rozpočtu hl. m. Prahy

Zpracoval/a: Ing. Jaroslava Součková
telefon: 257318665

Schválil/a: Mgr. Daniel Hrbek, Ph.D.

Dne 12.2.2013



Rozbor hospodaření PO za rok 2012

Doplňková činnost

v tis. Kč

	Schválený rozpočet 2012	Skutečnost k 31.12.2012	% plnění
TRŽBY celkem	1879	1993	106,07
NÁKLADY celkem	1179	1006	85,33
z toho vybrané položky			
Spotřebované nákupy	330	272	82,42
z toho: spotřeba materiálu	20	7	35,00
spotřeba energie	300	262	87,33
Služby	160	99	61,88
z toho: opravy a udržování	10	58	580,00
cestovné	0	0	-
nájemné a služby (nebyt.prostory)	0	0	-
úklid	20	20	100,00
výkony spojů	30	14	46,67
Osobní náklady - z toho:	588	484	82,31
mzdové náklady (521 003x)	350	356	101,71
ostatní osobní náklady	100	0	0,00
zákonné soc. pojištění	130	121	93,08
zák. soc. náklady - FKSP	6	4	66,67
Daně a poplatky (53x)	0	0	-
Ostatní náklady - z toho:	8	0	0,00
smluvní pokuty a úroky z prodlení	0	0	-
jiné pokuty a penále	0	0	-
manka a škody	0	0	-
Odpisy dlouhodobého majetku	0	0	-
z toho: z budov a staveb (551)	0	0	-
zařízení (551)	0	0	-
Drobný dlouhod. majetek (558)	0	0	-
Daň z příjmů (591 a 595)	93	151	162,37
HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK	700	987	141,00
(+ zisk, - ztráta)			

Zpracoval: Ing. Jaroslava Součková
telefon: 257318665

Schválil: Mgr. Daniel Hrbek, Ph.D.

Dne: 12.2.2013



Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2012

U k a z a t e l	Měrná jedn.	R o k 2012 Limit	Skutečnost 2012	% plnění	Skutečnost 2011	Index 2012/11
a	b	1	2	3	4	5
<u>Hlavní činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přep. os.	73	71,8	98,36	69,91	1,03
Prostředky na platy ⁺⁾	tis. Kč	18910	18873,4	99,81	18744	1,01
z toho: platové tarify	tis. Kč	11970	11968	99,98	11644	1,03
Průměrný plat	Kč	21587	22485	104,16	22344	1,01
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	780	733	93,97	649	1,13
<u>Kromě toho:</u>						
výplaty z grantů	tis. Kč	x	0	x	0	-
<u>Doplňková činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přep. os.	x	1	x	1	1,00
Prostředky na platy	tis. Kč	x	356	x	372	0,96
Průměrný plat	Kč	x	29704	x	31003	0,96
Ostatní osobní náklady		100	0	0,00	7	0,00

Poznámka: ⁺⁾ Ve sloupci 1 uveďte schválený, resp. upravený, limit na rok 2012

Vypracoval/a/: Ing. Jaroslava Součková

Telefon: 257318665

Datum: 12.2.2013



Finanční vypořádání za rok 2012 - FOND ODMĚN

1.	Stav fondu odměn k 31. 12. 2011 <i>(dle rozvahy)</i>	3 862 140,00 Kč
2.	Příděl do fondu odměn z finančního vypořádání roku 2011	- Kč
3.	Zdroje roku 2012 celkem (ř. 1+2)	3 862 140,00 Kč
4.	Použití fondu odměn v r. 2012 (schváleno usn. RHMP č. 2160/2012)	500 000,00 Kč
5.	Zůstatek fondu odměn k 31. 12. 2012 <i>(dle rozvahy)</i>	3 362 140,00 Kč
6.	Návrh na příděl do fondu odměn	150 000,00 Kč
7.	Stav fondu odměn po finančním vypořádání roku 2012 (ř. 5 + 6)	3 512 140,00 Kč

Vypracoval/a: Ing. Jaroslava Součková
Telefon: 257318665
Dne: 23.1.2013

Podpis:



Finanční vypořádání za rok 2012 - FOND KULTURNÍCH A SOC. POTŘEB

I. Vyúčtování základního přídělu za rok 2012		
1) Roční objem nákladů zúčtovaných na platy a náhrady platů,		
skutečnost k 31. 12. 2012 (bez OON)		19 760 204,00 Kč
a) v hlavní činnosti - platy		19 373 382,00 Kč
b) v hlavní činnosti - náhrady platů		29 823,00 Kč
c) v doplňkové činnosti - platy		356 448,00 Kč
d) v doplňkové činnosti - náhrady platů		551,00 Kč
2) Nárok - základní příděl 1 % celkem, z toho:		197 602,04 Kč
a) z hlavní činnosti		194 032,05 Kč
b) z doplňkové činnosti		3 569,99 Kč
3) Příděl zaúčtovaný do nákladů celkem		197 602,04 Kč
z toho: a) z hlavní činnosti		194 032,05 Kč
b) z doplňkové činnosti		3 569,99 Kč
4) Doplatek +		- Kč
a) z hlavní činnosti		- Kč
b) z doplňkové činnosti		- Kč
II. Finanční vypořádání FKSP		
a) Stav FKSP k 31. 12. 2011 (dle rozvahy)		373 787,69 Kč
b) + Doplatek		- Kč
- Vratka z finančního vypořádání FKSP za rok 2011 - hlavní činnost		- Kč
c) + Doplatek		- Kč
- Vratka z finančního vypořádání FKSP za rok 2011 - doplňková čin.		- Kč
d) Základní příděl do FKSP (1 %) - zaúčtovaný do nákladů k 31. 12. 2012 z hlavní i doplňkové činnosti - celkem (viz bod I.3.)		197 602,04 Kč
e) Další zdroje FKSP		- Kč
f) Zdroje FKSP r. 2012 celkem (a+b+c+d+e)		571 389,73 Kč
g) Čerpáno z FKSP v r. 2012		209 100,00 Kč
h) Zůstatek k 31. 12. 2012 (f - g) (dle rozvahy)		362 289,73 Kč
i) Doplatek základního přídělu za rok 2012 (z hlavní i DČ) - viz bod I.4. +		- Kč
a) z hlavní činnosti		- Kč
b) z doplňkové činnosti		- Kč
j) Stav FKSP po finančním vypořádání r. 2012		362 289,73 Kč

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Podpis:

Telefon:
257318665

Dne:

23.1.2013



Přehled o zdrojích a použití REZERVNÍHO FONDU - rok 2012

1.	Stav rezervního fondu k 31. 12. 2011 (dle rozvahy)	5 935 754,96 Kč
	z toho: přijaté dary	60 000,00 Kč
	zůstatek nevyčerp. provoz. prostř. z EU, SR, norských fondů aj.	- Kč
2.	a) Příděl do rezervního fondu z finančního vypořádání roku 2011	1 024 894,16 Kč
	b) Úhrada zhorš. hosp. výsl. z rez. fondu z finančního vypořádání roku 2011	- Kč
3.	Přijaté dary v roce 2012 celkem	120 000,00 Kč
	Rakovský & Partners	100 000,00 Kč
	PPF banka a.s.	5 000,00 Kč
	Občanské sdružení České kulturní projekty	15 000,00 Kč
4.	Zdroje roku 2012 celkem	7 080 649,12 Kč
5.	Použití RF v roce 2012 celkem (z toho rozepsat jmenovitě jednotlivé tituly, vč. převodu do invest. fondu) - schváleno usnesením RHMP č.	120 000,00 Kč
	čerpání účelového daru Rakovský & Partners	100 000,00 Kč
	čerpání účelového daru PPF banka a.s.	5 000,00 Kč
	čerpání účelového daru Občanské sdružení České kulturní projekty	15 000,00 Kč
6.	Převod nevyčerp. provoz. prostředků z EU, SR, norských fondů aj. z r. 2012	- Kč
7.	Zůstatek rezervního fondu k 31. 12. 2012 (dle rozvahy)	6 960 649,12 Kč
	z toho: nevyčerpané dary	60 000,00 Kč
I.	Návrh na přiděl do rezervního fondu z finančního vypořádání roku 2012	136 439,20 Kč
II.	Krytí zhoršeného hospodářského výsledku z fin. vypořádání roku 2012	- 136 829,35 Kč
III.	Stav rezervního fondu po finančním vypořádání r. 2012 celkem	6 960 258,97 Kč

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Podpis:

Telefon:

257318665

Dne:

23.1.2013



Finanční vypořádání za rok 2012 - INVESTIČNÍ FOND

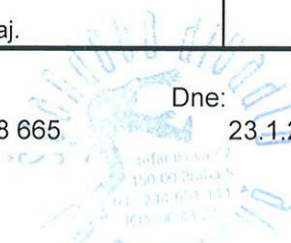
1.	Stav investičního fondu k 31. 12. 2011 (dle rozvahy)			71 407 693,31 Kč
	z toho: přijaté dary			- Kč
	ponecháno na dofinancování inv. akcí v r. 2012 z fin.vypořádání 2011			- Kč
2.	Odvod při finančním vypořádání za rok 2011			- Kč
3.	Vytvořené odpisy hmotného a nehmotného majetku za rok 2012 (účet 551) a zůst.cena dlouh. majetku vyřaz.z důvodu manka a škody (účet 547) - z HČ i DČ			6 754 901,00 Kč
4.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku (účet 552, 553)			- Kč
5.	Investiční transfer (skutečně převedené investiční prostředky na účet organizace)			- Kč
6.	Převedené prostředky z rezervního fondu			- Kč
7.	Přijaté dary za rok 2012 celkem			- Kč
8.	Zdroje roku 2012 celkem (ř. 1 až 7)			78 162 594,31 Kč
9.	Investice - skutečnost za rok 2012 celkem			640 653,60 Kč
	z toho jmenovitě			
	akce č.	UR 2012 (poskytnuto) v Kč	Skutečnost 2012 v Kč	Ze skutečnosti vlastní zdroje investiční transfer
	vybudování nové zdravotní instalace a sprchového koutu - usn. RHMP č.191 ze dne 21.2.2012			
		70 000,00	69 960,00	69 960,00 0,00
	nový výrobek přízemní mlhy - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012			
		160 000,00	146 640,00	146 640,00 0,00
	pořízení 2 ks scénických ventilátorů - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012			
		140 000,00	116 040,00	116 040,00 0,00
	nové zařízení pro digitální přenos zvuku - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012			
		140 000,00	133 041,60	133 041,60 0,00
	tlumené bezpečnostní osvětlení - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012			
		130 000,00	102 972,00	102 972,00 0,00
	projektová dokumentace na Mobilní letní scénu - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012			
		80 000,00	72 000,00	72 000,00 0,00
	scénické nízkovoltové světlo - usn. RHMP č.1154 ze dne 17.7.2012 a č.2160 ze dne 4.12.2012			
		2 242 000,00	0,00	0,00 0,00
10.	Zůstatek fondu k 31. 12. 2012 (dle rozvahy) (ř. 8 - ř. 9)			77 521 940,71 Kč
	z toho: nevyčerpané dary			- Kč
	nevyčerpané inv. prostředky OPPA, OPPK, Norských fondů aj.			- Kč

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Podpis:

Telefon:
257 318 665

Dne:
23.1.2013



Tabulka č. 6a

Tabulka č. 6a

Číslo akce	Název akce	Účel. znak	Upravený rozpočet v tis. Kč	Skutečně poskytnuto v Kč	Vyčerpano k 31.12.2012 v Kč	Rozdíl v Kč	Poznámka
						0,00	
	žádné investiční prostředky z rozpočtu HMP					0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
						0,00	
	Celkem		0,0	0,00	0,00	0,00	

Podpis:

Organizace: Švandovo divadlo na Smíchově
(odměňující podle zák. č. 262/2006 Sb., § 109, odst. 3d)

Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2012

U k a z a t e l	Měrná jedin.	Limit 2012	Skutečnost 2012	Rozdíl úspora - překročení +
<i>Hlavní činnost</i>				
Počet zaměstnanců	přep. os.	73	72	-1
Prostředky na platy	tis. Kč	18 910,0	18 873,0	-37,0
Použití fondu odměn schválené usn. RHMP č. 2160/2012	tis. Kč	x	500,0	x

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Telefon:
257 318 665

Dne:
23.1.2013

Razítko:

Podpis:

